



de Produktinformation

Ihre neue Fitness-/Springseilmatte ist durch ihre robuste und rutschhemmende Oberfläche ideal für das Outdoor-Workout. Das hochelastische Material bietet eine optimale Dämpfung. Im Indoor-Bereich hilft sie – z.B. beim Seilspringen – Geräusche zu reduzieren und gleichzeitig die Gelenke zu schonen.

Die Fitness-/Springseilmatte ist für den privaten Bereich konzipiert. Für den gewerblichen Einsatz im Sportbereich oder in medizinisch-therapeutischen Einrichtungen ist sie nicht geeignet.

Fitness- und Yogaübungen und was Sie dabei beachten müssen, finden Sie unter www.tchibo.de/anleitungen?stom=633611

Zu Ihrer Sicherheit:

Achten Sie insbesondere bei dynamischen Fitnessübungen und beim Seilspringen darauf, dass die Matte plan auf dem Untergrund aufliegt und sich keine Stolperfallen bilden. Tragen Sie feste Sportschuhe mit rutschhemmenden Sohlen.

- Aus produktionstechnischen Gründen kann es beim ersten Auspacken des Artikels zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Diese ist vollkommen ungefährlich. Packen Sie den Artikel aus und lassen Sie ihn gut auslüften. Der Geruch verschwindet nach kurzer Zeit. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung!
- Die Matte war transportbedingt über einen längeren Zeitraum eng gerollt. Lassen Sie sie daher nach dem Auspacken ca. 24 Stunden ausliegen. Lagern Sie sie danach möglichst ausgebreitet. Wenn Sie sie dennoch rollen, dann mit einem möglichst großen Durchmesser.
- Lassen Sie den Artikel nicht auf empfindlichen Möbeln oder Böden liegen. Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbel-/Bodenpflegemittel das Material des Artikels angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren zu vermeiden, bewahren Sie den Artikel z.B. auf einer geeigneten Unterlage auf. Schützen Sie den Artikel vor Sonnenlicht sowie vor spitzen, scharfen oder rauen Gegenständen und Oberflächen.
- Die Matte kann bei Bedarf feucht abgewischt werden.

Material: Hochwertiger Kunststoff (80% EVA, 20% TPE)

Größe: ca. 1220 x 600 x 10 mm (L x B x H)

Gewicht: ca. 600 g

en Product information

Your new fitness/skipping rope mat is ideal for outdoor workouts thanks to its robust, non-slip surface. The material is highly elastic, so it offers optimal cushioning. When used indoors, e.g. with a skipping rope, it helps to reduce noise and protect your joints.

The fitness/skipping rope mat is designed for private use. It is not suitable for commercial use in fitness centres or in medical or therapeutic institutions.

You can find fitness and yoga exercises and information on what you need to pay attention to at www.tchibo.de/instructions?stom=633611

For your safety:

Particularly when you are doing more dynamic exercises and when using a skipping rope, ensure that the mat is flat on the surface and there is no risk of tripping over. Wear sturdy sports shoes with a non-slip sole.

- Due to manufacturing processes, there may be a slight odour when you first remove the product from its packaging. However, this is completely harmless. Unpack the product and leave it to air out well. The odour will disappear after a short while. Make sure there is sufficient ventilation!
- The mat was rolled up tight for an extended period for transportation. You should therefore lay it out for approx. 24 hours after unpacking it. Thereafter, you should store it laid out if possible. If you do roll it up, then do so with as large a diameter as possible.
- Do not leave the product on sensitive furniture or floors. Some varnishes, synthetic substances and furniture/floor care products may react adversely with the material of the product and soften it. To avoid unwanted marks, store the product on a suitable mat, for example. Protect the product from sunlight and from pointed, sharp or rough objects and surfaces.
- The mat can be wiped off with a damp cloth if necessary.

Material: High-quality plastic (80% EVA, 20% TPE)

Size: approx. 1220 x 600 x 10 mm (L x W x H)

Weight: approx. 600 g

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

fr Fiche produit

Grâce à sa surface robuste et antidérapante, votre nouveau tapis de fitness/de saut à la corde est idéal pour les exercices en extérieur. Le matériau hautement élastique offre un amortissement optimal. En intérieur (par ex. pour le saut à la corde), il contribue à réduire les bruits et à ménager les articulations.

Le tapis de fitness/de saut à la corde est conçu pour un usage domestique. Il n'est pas adapté à un usage professionnel dans les centres sportifs ou les établissements médico-therapeutiques.

Vous trouverez des exercices de fitness et de yoga ainsi que les règles à observer à l'adresse www.fr.tchibo.ch/notices?stom=633611

Pour votre sécurité:

Veillez à ce que le tapis soit bien plat et ne présente aucun risque de trébuchement, notamment pour les exercices de fitness dynamiques et pour le saut à la corde. Portez des chaussures de sport à semelle antidérapante.

- Pour des raisons de production, il se peut que l'article dégage une légère odeur lorsque vous le déballez pour la première fois. Cette odeur est sans aucun danger. Déballez l'article et laissez-le bien s'aérer avant de l'utiliser. L'odeur disparaîtra rapidement. Veillez à une aération suffisante!
- Le tapis est resté longtemps enroulé très serré pour des questions de transport. Après déballage, laissez-le à plat pendant 24 heures environ. Puis rangez-le déroulé si possible. Si toutefois vous le roulez, faites-le avec le plus grand diamètre possible.
- Ne laissez pas l'article sur des meubles ou sols délicats. Il est impossible d'exclure que certains vernis, matières plastiques ou produits d'entretien pour meubles ou sols n'attaquent et ne ramollissent le matériau de l'article. Afin d'éviter toutes traces indésirables, rangez toujours l'article après utilisation, par exemple sur un support approprié à l'abri des rayons du soleil ainsi qu'à l'écart d'objets ou de surfaces pointus, coupants ou rugueux.
- Au besoin, le tapis peut être essuyé avec un chiffon humide.

Matériau: plastique de haute qualité (80 % EVA, 20 % TPE)

Dimensions: env. 1220 x 600 x 10 mm (L x l x h)

Poids: env. 600 g

it Informazioni sul prodotto

Il vostro nuovo tappetino da fitness/da corda per saltare è l'ideale per gli allenamenti all'aperto grazie alla sua superficie robusta e antiscivolo. Il materiale altamente elastico offre un'ammortizzazione ottimale. Nell'area interna aiuta – ad esempio quando si salta la corda – a ridurre il rumore e allo stesso tempo a proteggere le articolazioni.

Il tappetino da fitness/da corda per saltare è concepito per l'uso domestico. Non è adatto per l'uso professionale nel settore sportivo o come dispositivo medico-terapeutico.

È possibile trovare esercizi di fitness e yoga e ciò che è necessario tenere a mente su www.tchibo.ch/istruzioni?stom=633611

Per la vostra sicurezza:

Specialmente quando si effettuano esercizi di fitness dinamici e si salta la corda, assicurarsi che il tappetino sia ben disteso sulla superficie di appoggio e che non si creino situazioni a rischio di inciampo. Indossare scarpe sportive robuste con suola antiscivolo.

- Per motivi dovuti alle caratteristiche tecniche del prodotto durante il primo disimballaggio dell'articolo potrebbe svilupparsi un leggero odore. Questo non è assolutamente pericoloso. Disimballare il prodotto e fargli prendere aria. L'odore svanirà dopo breve tempo. Prevedere un'adeguata ventilazione!
- Per motivi di trasporto il tappetino è stato tenuto arrotolato molto stretto per un lungo periodo di tempo. Dopo il disimballaggio lasciare pertanto disteso il tappetino per ca. 24 ore. In seguito, conservatelo il più possibile disteso. Se lo si arrotola, allora con un diametro che sia il più grande possibile.
- Non posizionare l'articolo su mobili o pavimenti delicati. Non può essere escluso completamente che alcuni tipi di vernice, materiali sintetici o detersivi per mobili o pavimenti possano intaccare e ammorbidire il materiale dell'articolo. Per evitare la formazione di tracce indesiderate, conservare l'articolo ad esempio su una superficie adeguata. Tenere l'articolo al riparo dalla luce diretta del sole e lontano da superfici e oggetti appuntiti, taglienti o ruvidi.
- Se necessario, il tappetino può essere pulito utilizzando un panno umido.

Materiale: plastica di alta qualità (80% EVA, 20% TPE)

Dimensioni: ca. 1220 x 600 x 10 mm (L x L x H)

Peso: ca. 600 g

CS Informace o výrobku

Vaše nová podložka na fitness a cvičení se švihadlem je díky svému robustnímu materiálu a protiskluzovému povrchu ideální na cvičení venku. Velmi elastický materiál poskytuje optimální odpružení. Ve vnitřní prostorách napomáhá snižovat hluk - např. při skákání přes švihadlo - a zároveň chránit klouby.

Podložka na fitness a cvičení se švihadlem je určena pro domácí používání. Není vhodná pro komerční použití ve sportovních, zdravotnických a terapeutických zařízeních. **Cviky na fitness a jógu a také to, co je potřebné zohlednit při cvičení, najdete na internetové stránce www.tchibo.cz/navody?stom=633611**

Pro Vaši bezpečnost:

Obzvláště při dynamických cvicích a skákání přes švihadlo dbejte na to, aby podložka ležela na rovném povrchu a aby neohrozilo nebezpečí zakopnutí. Noste pevnou sportovní obuv s protiskluzovou podrážkou.

- Z výrobních důvodů můžete při prvním rozbalení výrobku cítit mírný zápach. Je naprosto neškodný. Vybalte výrobek a nechte jej dobře vyvětrat. Zápach za krátkou chvíli zmizí. Zajistěte přitom dostatečné větrání!
 - Podložka byla z přepravních důvodů delší dobu srolovaná. Proto ji po vybalení nechejte přibližně 24 hodin vyležet. Poté ji uschovejte nejlépe co nejvíce rozloženou. Pokud ji přeci jen srolujete, srolujte ji tak, aby měla co největší průměr.
 - Výrobek nenechte ležet na citlivém nábytku nebo podlaze. Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku/podlahové krytiny nepoškodí nebo nezměkčí materiál výrobku. Abyste zabránili nežádoucím stopám, skladujte výrobek např. na vhodné podložce. Chraňte výrobek před slunečním zářením, špičatými, ostrými nebo drsnými předměty a drsnými povrchy.
 - Podložku lze v případě potřeby otírat vlhkým hadříkem.
- Materiál: hodnotný plast (80% EVA, 20% TPE)
Rozměry: cca 1220 x 600 x 10 mm (D x Š x V) / Hmotnost: cca 600 g

PL Informacja o produkcie

Państwa nowa mata do fitnessu i skakania na skakance jest przeznaczona do treningu na wolnym powietrzu dzięki swojej wytrzymałej i antypoślizgowej powierzchni. Wysokoelastyczny materiał zapewnia optymalną amortyzację. W przypadku użycia maty do treningu w pomieszczeniach, np. do skakania na skakance, pomaga tłumić hałas i jednocześnie chroni stawy. Mata do fitnessu i skakania na skakance jest przeznaczona do użytku prywatnego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych w branży sportowej ani w ośrodkach medyczno-terapeutycznych. **Ćwiczenia fitness/jogi oraz informacje, na co trzeba zwrócić uwagę podczas wykonywania ćwiczeń znajdują się na stronie www.tchibo.pl/instrukcje?stom=633611**

Dla bezpieczeństwa użytkownika:

Należy zwrócić uwagę w szczególności podczas wykonywania dynamicznych ćwiczeń fitness oraz skakania na skakance, aby mata leżała płasko na podłożu i nie tworzyła się zagniecenia, o które użytkownik mógłby się potknąć. Nosić obuwie sportowe z antypoślizgową podeszwą.

- Ze względów produkcyjno-technicznych przy pierwszym rozpakowaniu produktu może wydzielać się lekki zapach. Zjawisko to jest całkowicie bezpieczne. Rozpakować produkt i odczekać, aż się wywietrzy. Po niedługim czasie zapach zniknie. Należy zadbać o wystarczającą wentylację pomieszczenia!
 - Podczas transportu mata była przez dłuższy czas bardzo ściśle zrolowana. Po rozpakowaniu należy pozostawić ją rozłożoną przez ok. 24 godziny. W miarę możliwości przechowywać matę rozwinętą. Jeżeli ma być ona jednak zwinięta, należy zrolować ją jak najluźniej (rolka powinna mieć możliwie dużą średnicę).
 - Nie kłaść produktu na delikatnych meblach lub podłogach. Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli lub podłogi mogą wejść w reakcję z tworzywem produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów, należy przechowywać produkt np. na odpowiedniej podkładce. Chronić go przed działaniem promieni słonecznych oraz spiczastymi, ostrymi i szorstkimi przedmiotami i powierzchniami.
 - W razie potrzeby można przetrzeć matę wilgotną ściereczką.
- Materiál: wysokiej jakości tworzywo sztuczne (80% EVA, 20% TPE)
Wymiary: ok. 1220 x 600 x 10 mm (dł. x szer. x wys.) / Masa: ok. 600 g

SK Informácia o výrobku

Vaša nová podložka na fitnes a švihadlo je vďaka svojmu robustnému a protišmykovému povrchu ideálna na cvičenie v exteriéri. Vysoko elastický materiál poskytuje optimálne odpruženie. V interiéri pomáha znižovať hluk - napr. pri skákani cez švihadlo - a zároveň chrániť kĺby. Podložka na fitnes a švihadlo je koncipovaná na súkromné použitie. Nie je vhodná na komerčné používanie v športovej oblasti alebo v zdravotnícko-terapeutických zariadeniach. **Cviky na fitnes a jogu a to, čo je potrebné zohľadniť pri cvičení, nájdete na stránke www.tchibo.sk/navody?stom=633611**

Pre vašu bezpečnosť:

Obzvlášť pri dynamických cvikoch a skákani cez švihadlo dbajte na to, aby podložka ležala na rovnom povrchu a aby neohrozilo nebezpečenstvo zakopnutia. Noste pevnú športovú obuv s protišmykovou podrážkou.

- Z výrobných dôvodov môžete pri prvom vybalení výrobku ucítiť mierny zápach. Je úplne neškodný. Vybalte výrobok a nechajte ho dobre vyvetrať. Zápach sa za krátko stratí. Zabezpečte dostatočné vetranie!
 - Podložka bola kvôli preprave dlhšie pevne zrolovaná. Preto ju po vybalení nechajte približne 24 hodín rozležať. Potom ju uschovajte čo najviac rozloženú. Ak ju predsa len zrolujete, urobte tak s čo najväčším priemerom.
 - Nenechajte výrobok ležať na citlivých nábytkoch alebo podlahách. Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok/podlahy rozleptajú alebo zmäknú materiál výrobku. Aby ste zabránili neželaným stopám, uschovajte výrobok napr. na vhodnej podložke. Výrobok chráňte pred slnečným žiarením, ako aj špičatými, ostrými alebo drsnými predmetmi a povrchmi.
 - Podložka sa môže v prípade potreby navlhko utierať.
- Materiál: kvalitný plast (80 % EVA, 20 % TPE)
Rozmer: cca 1 220 x 600 x 10 mm (d x š x v) / Hmotnosť: cca 600 g

HU Terméktudósítás

Új fitness-/ugrókötél matrac strapabíró és csúszásgátló felületével ideális kültéri sportoláshoz. A különösen rugalmas anyag optimálisan tompít, beltéren pedig - pl. ugrókötélézés közben - csökkenti a zajt, és védi az ízületeket.

A fitness-/ugrókötél matrac magánháztartásokban való használatra lett kialakítva. A sport területén vagy gyógyászati-terápiás célú intézményekben történő, üzleti jellegű felhasználásra nem alkalmas.

Fitness- és joggyakorlatokat és tudnivalókat, amelyekre a gyakorlatok során ügyelni kell, a következő weboldalon talál: www.tchibo.hu/utmutatok?stom=633611

Biztonsága érdekében:

Különösen a dinamikus fitneszgyakorlatok és az ugrókötélézés során ügyeljen arra, hogy a matrac laposan fekvődjön a talajon, és nincs botlásveszély. Viseljen strapabíró sportcipőt csúszásgátló talppal.

- Gyártástechnikai okokból a termék első kicsomagolásánál enyhe szagképződés fordulhat elő. Ez teljesen veszélytelen. Csomagolja ki a terméket, és hagyja jól kiszellőzni. A szag rövid idő múlva eltűnik. Szellőztesse ki jól a helyiséget!
 - A matrac a szállítás miatt hosszabb ideig volt szorosan feltekerve. Ezért a kicsomagolás után kb. 24 órát hagyja kitérve. Ezután lehetőleg szellőztessen kitérve tárolja. Ha fel kell tennie, akkor azt a lehető legnagyobb átmérővel tegye.
 - Ne hagyja a terméket kényes bútorokon vagy padlókon. Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútor- és padlóápoló szerek a termék anyagát felpuhítják és károsítják. A nemkívánatos nyomok elkerülése érdekében, a terméket pl. egy arra alkalmas alátétlen tárolja. Óvja a terméket napfénytől, valamint éles, hegyes vagy durva felületű tárgyaktól és felületektől.
 - A matrac szűkség esetén nedves ruhával letörölhető.
- Anyaga: kiváló minőségű műanyag (80% EVA, 20% TPE)
Mérete: kb. 1220 x 600 x 10 mm (h x sz x m) / Súlya: kb. 600 g

TR Ürün bilgisi

Yeni fitness/ip atlama matınız, sağlam ve kaymaz yüzeyi sayesinde dış mekan egzersizleri için idealdir. Son derece elastik malzemesi optimum sönümleme sağlar. Örn. ip atlamada olduğu gibi kapalı alanlarda gürültüyü azaltmaya ve aynı zamanda eklemeleri korumaya yardımcı olur.

Fitness/ip atlama matı özel kullanım için tasarlanmıştır. Spor salonlarında ve medikal tedavi merkezlerinde ticari kullanım için uygun değildir.

Fitness ve yoga egzersizlerini ve neleri dikkate almanız gerektiğini www.tchibo.com.tr/kilavuzlar?stom=633611 adresinde bulabilirsiniz.

Güvenliğiniz için:

Dinamik fitness egzersizleri yaparken ve ip atlarken matın yerde düz şekilde durduğundan ve takılma tehlikesi olmadığından emin olun. Kaymaz tabanlı sağlam spor ayakkabılar giyin.

- Üretim tekniğine bağlı nedenlerden dolayı ürün ambalajından ilk defa çıkarıldığı sırada hafif bir koku oluşumu olabilir. Tamamen tehlikesiz bir durumdur. Ürünü ambalajından çıkarın ve iyice havalandırın. Koku kısa süre içinde kaybolacaktır. Yeterince havalandırmasını sağlayın!
 - Mat, nakliye nedeniyle uzun bir süre boyunca sıkıca yuvarlanmış şekilde kaldı. Bu yüzden paketi açtıktan sonra yakl. 24 saat dışarıda bırakın. Daha sonra olabildiğince yayılmış şekilde muhafaza edin. Yine de yuvarlamanız gerekiyorsa olabildiğince büyük çaplı olmalıdır.
 - Ürünü hassas mobilya veya zemin üzerinde bırakmayın. Bazı boyalar, plastikler veya mobilya/zemin bakım ürünleri ürünü malzemesine etki edebilir ve yumuşatabilir. İstenmeyen izlerin oluşmaması için örn. uygun bir altlık üstünde muhafaza edin. Ürünü güneş ışığından ve ayrıca sivri, kesici ve pürüzlü nesnelerden ve yüzeylerden koruyun.
 - Gerektiğinde matı suyla temizlenebilir.
- Malzeme: Yüksek kaliteli plastik (%80 EVA, %20 TPE)
Boyut: yakl. 1220 x 600 x 10 mm (U x G x Y) / Ağırlık: yakl. 600 g